

PROYECTO DE MARBETE
CUERPO CENTRAL**HERBICIDA**
GRUPO 4

AZBANY

CONCENTRADO EMULSIONABLE (EC)

Composición:**fluroxipir-meptil:**

ester 1-metilheptil del ácido 4-amino-3,5-dicloro-6-fluoro-2-piridiloxiacético	28,8 g (*)
solventes y emulsionantes c.s.p.....	100 ml

(*) equivalente al ácido de fluroxipir 20 g/100 ml

LEA INTEGRAMENTE ESTA ETIQUETA ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

Inscrito en SENASA con el N°: 36.617

Lote N°:

Fecha de Vencimiento:

Origen: Argentina

Contenido Neto:

Inflamable de 2da categoría

SUMITOMO CHEMICAL ARGENTINA S.A. ofrece este producto elaborado bajo estrictas normas de calidad, haciéndose responsable de la fecha de vencimiento y de su composición concordante con la declarada. Dado que su aplicación se realiza sin la presencia de la empresa, ésta deslinda todo tipo de responsabilidad por los daños que se puedan producir, por el uso del producto de manera diferente al indicado en este rótulo.



CUERPO IZQUIERDO

PRECAUCIONES:

- **MANTENER ALEJADO DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y PERSONAS INEXPERTAS.**
- **NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS.**
- **INUTILIZAR LOS ENVASES VACIOS PARA EVITAR OTROS USOS.**
- **EN CASO DE INTOXICACION LLEVAR ESTA ETIQUETA AL MEDICO.**
- **EL PRESENTE PRODUCTO DEBE SER COMERCIALIZADO Y APLICADO DANDO CUMPLIMIENTO A LAS NORMATIVAS PROVINCIALES Y MUNICIPALES VIGENTES.**
- **PELIGRO. SU USO INCORRECTO PUEDE PROVOCAR DAÑOS A LA SALUD Y AL AMBIENTE. LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA.**

MEDIDAS PRECAUTORIAS GENERALES:

Para su seguridad durante la preparación y aplicación: Utilizar indumentaria protectora adecuada: antiparras, barbijo, guantes impermeables, pantalón, camisa de manga larga y botas de goma. Evite el contacto con la boca, piel y ojos. No comer, beber, ni fumar durante el manipuleo del producto. No destapar picos ni boquillas con la boca.

Para su seguridad después del tratamiento: Higienizarse con agua y jabón todas las partes del cuerpo expuestas al contacto del producto. Quitarse la ropa de trabajo y lavarla separadamente de la ropa de uso diario, antes de volverla a usar. Lavar los utensilios empleados en la preparación del producto. Guardar el sobrante de en su envase original, bien cerrado.

RIESGOS AMBIENTALES:

Toxicidad para peces: Ligeramente tóxico. No contaminar cursos de agua naturales y/o artificiales. Evitar la deriva durante las aplicaciones.

Toxicidad para aves: Prácticamente no tóxico.

Toxicidad para abejas: Virtualmente no tóxico

TRATAMIENTO DE REMANENTES Y CALDOS DE APLICACION:

Preparar la cantidad de producto que se va a utilizar, evitando remanentes. El caldo remanente no se podrá reutilizar en otra oportunidad. El mismo debe ser eliminado en forma segura, sin contaminar aguas cercanas. El producto remanente en el tanque de la pulverizadora puede diluirse agregando agua limpia en una cantidad igual a cinco veces el volumen de caldo existente. Se puede volver a aplicar este nuevo preparado sobre el cultivo ya tratado, sin riesgo para los cultivos recomendados, o bien sobre barbechos, caminos y áreas no cultivadas, ni pastoreadas, alejadas de centros poblados y de tránsito frecuente de personas y animales domésticos.

TRATAMIENTO Y METODO DE DESTRUCCION DE ENVASES VACIOS:

Los envases vacíos no pueden volverse a utilizar. Lavar los envases siguiendo las instrucciones de Triple Lavado Norma IRAM 12.069: Agregar agua hasta cubrir un cuarto de la capacidad del envase, cerrar y agitar durante 30 segundos. Luego verter el agua del envase en el recipiente dosificador (considerar este volumen de agua dentro del volumen recomendado de la mezcla). Realizar este procedimiento 3 veces. Finalmente, inutilizar el envase perforándolo e intentando no dañar la etiqueta al efectuar esta operación. Los envases perforados deben colocarse en contenedores para ser enviados a una planta especializada para su disposición final. No enterrar ni quemar a cielo abierto los envases y demás desechos.

ALMACENAMIENTO:

Almacenar el producto en su envase original, etiquetado y bien cerrado en un lugar seco y fresco cerrado con llave. Mantener apartado de alimentos para humanos, forrajes, semillas y otros plaguicidas. Evitar temperaturas bajo 5°C y sobre 40° C.

DERRAMES:

Contener y absorber el producto derramado con material inerte (tierra, arena o aserrín). A continuación, barrer y recoger el mismo en bolsas o recipientes correctamente rotulados para su posterior destrucción por empresas autorizadas para tal fin. Lavar con abundante agua y jabón el área contaminada. Evitar que el derrame contamine aguas de riego y/o de uso doméstico. En caso de que esto ocurra, interrumpir inmediatamente el consumo humano y animal.

PRIMEROS AUXILIOS:

En caso de contacto con la piel: quitar la ropa y calzado contaminados, y lavar con abundante agua y jabón la zona afectada.

En caso de contacto con los ojos: lavar los ojos con abundante agua limpia durante 15 minutos separando los párpados.

En caso de inhalación: trasladar a la persona afectada a un lugar ventilado. Dar atención médica inmediata si hay actividad respiratoria anormal.

En caso de ingestión: Dar atención médica de inmediato. No inducir al vómito. Enjuagar la boca con abundante agua. Nunca suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente.

EN TODOS LOS CASOS PROCURAR ASISTENCIA MÉDICA.

ADVERTENCIA PARA EL MEDICO:**CLASE TOXICOLÓGICA III - PRODUCTO LIGERAMENTE PELIGROSO**

TOXICIDAD INHALATORIA: CATEGORÍA II (NOCIVO)

MODERADO IRRITANTE DERMAL: CATEGORÍA III (CUIDADO). Evitar el contacto con la piel y ropa.
MODERADO IRRITANTE OCULAR: CATEGORÍA III (CUIDADO). Causa irritación moderada a los ojos.

SENSIBILIZANTE DERMAL. El contacto prolongado o frecuente con la piel puede causar reacciones alérgicas en algunas personas.

No posee antídoto específico. Aplicar tratamiento sintomático

ADVERTENCIAS TOXICOLÓGICAS ESPECIALES: No hay información disponible

COMPATIBILIDAD TOXICOLÓGICA: No hay información disponible

SINTOMAS DE INTOXICACIÓN AGUDA: Si es ingerido pueden producirse, alteraciones gastrointestinales, náuseas, vómitos, diarreas, dolor de cabeza, irritación ocular y dermal. Si es inhalado pueden producirse alteraciones respiratorias, tos y aumento de las secreciones bronquial y nasal.

CONSULTAS EN CASOS DE INTOXICACIONES:

- Unidad Toxicológica del Hospital General de Niños Dr. Ricardo Gutiérrez.
Tel. (011) 4962-6666 y 4962-2247
- Centro Nacional de Intoxicaciones Policlínico Posadas, Haedo.
Tel.: (011) 4654-6648 y 4658-7777 Conmutador: (011) 4469-9300 internos 1101 al 1103. Línea gratuita: 0800-333-0160.
- Centro Toxicológico del Hospital de Clínicas J. de San Martín - Buenos Aires - Tel.: (011) 5950-8804 y 5950-8806
- Centro de Consultas Toxicológicas CASAFE. Llamar a TAS durante las 24 hs. Tel.: (0341) 424-2727
- CIQUIME 0800 222 2933 (desde Argentina) / + 54 11 4552 8747 (desde el exterior)



CUERPO DERECHO

GENERALIDADES:

AZBANY es un herbicida post-emergente sistémico, de acción hormonal, para el control de malezas de hoja ancha, selectivo en cereales de invierno, frutales, cebolla y caña de azúcar. Es absorbido por la planta principalmente a través de las hojas.

La aplicación de **AZBANY** genera un incremento en las concentraciones celulares, induciendo anomalías en el crecimiento de la planta. Aunque el sitio primario de acción es desconocido se sabe que desencadenan una serie de eventos. El primer efecto es la estimulación de crecimiento anormal, generando un rápido incremento en la producción de etileno y un aumento de la biosíntesis de ácido abscísico (ABA). En segundo lugar, la inhibición de crecimiento (aéreo y radicular), tales como el cierre de los estomas y finalmente, la senescencia y muerte celular.

Los síntomas observados en dicotiledóneas comienzan por detención de crecimiento y clorosis leve en las hojas nuevas. Posteriormente, provocan un rápido crecimiento, caracterizado por malformaciones.

INSTRUCCIONES PARA EL USO:

Preparación:

Verificar siempre la fecha de vencimiento del producto. Constatar el buen funcionamiento del equipo y su correcta calibración antes de iniciar una aplicación. Llena con agua limpia hasta tres cuartas partes de su capacidad siempre con el agitador en marcha. Añadir la cantidad necesaria de **AZBANY** de acuerdo con la dosis recomendada directamente al tanque y sin dilución previa, completar finalmente el volumen total de agua, luego completar con el agua restante. La agitación hidráulica (por el retorno) o mecánica, es recomendable durante la preparación y la aplicación para mantener el producto en suspensión. Las soluciones preparadas deben usarse en el día. En caso de mezclar con otro herbicida primero disolver el MCPA y luego el **AZBANY**, es indistinto el orden si se mezcla con 2,4-D. No mezclar los productos puros.

Equipos, volúmenes y técnicas de aplicación:

En aplicaciones terrestres: Volumen de agua no inferior a 80 L/ha, con una presión de 2.8 a 4.1 bar (40 a 60 lb/pulg²) y picos de abanico plano, asegurarse que los picos estén en buen estado y controlar la altura de la barra para obtener una cobertura uniforme.

En aplicaciones aéreas: volumen mínimo de agua de 8 L/ha. No aplicar con vientos superiores a 10 km/h. En montes frutales con equipo de manguera y lanza (aplicación dirigida) y volumen de 250 a 300 L/ha. Lograr un número de impactos de 20 a 30 gotas/cm² sobre la superficie de la hoja de la maleza.

LAVADO DE EQUIPOS

Limpia el equipo utilizado inmediatamente luego de la aplicación. Respetar las siguientes recomendaciones: Drenar el tanque y lavar cuidadosamente con soda cáustica, carbonato de soda o amoníaco diluido en agua al 2%, de ser posible utilice una hidro lavadora para limpiar el interior del tanque, poner en marcha el sistema de agitación y hacer recircular el agua por al menos 15 minutos. Esta operación debe repetirse tres veces, eliminar el líquido utilizado en sitios donde no exista riesgo de contaminación de aguas superficiales ni subterráneas y finalizado esto se debe enjuagar el tanque con agua limpia. Retirar los picos y pastillas y lavarlos forma individual. Es importante que esta tarea se lleve a cabo para evitar el arrastre de producto remanente en tanque a un cultivo susceptible.

RECOMENDACIONES DE USO:

CULTIVO	MALEZAS	DOSIS	MOMENTO DE APLICACION
Avena Cebada Centeno Trigo	Apio cimarrón <i>(Apium leptophyllum)</i> Enredadera anual <i>(Polygonum convolvulus)</i> Sanguinaria, Cien nudos <i>(Polygonum aviculare)</i> Sunchillo <i>(Wedelia glauca)</i> Capiquí <i>(Stellaria media)</i> Biznaga <i>(Ammi visnaga)</i> Calabacilla <i>(Silene gallica)</i> Girasol guacho <i>(Helianthus annuus)</i> Ortiga <i>(Urtica urens)</i> Ortiga mansa <i>(Lamium amplexicaule)</i>	0,35 a 0,60 L/ha	Es muy selectivo para el cultivo desde 3 hojas hasta hoja bandera visible. Para la zona sur de Bs As y La Pampa: 0,45 a 0,60 L/ha (Subregión triguera IV y V Sur). Para la zona norte de Bs As, Santa Fe, Entre Ríos y Córdoba: 0,35 a 0,50 L/ha. (Subregión triguera I, II, III y V Norte). En presencia de crucíferas, bolsa de pastor, mostacilla, mostaza, nabo, nabón; es necesario aplicar en mezcla con MCPA (SL al 28%) 1 a 1,5 L/ha, o 2,4-D (EB al 100%) 0,25 a 0,35 L/ha. La dosis varía según el tamaño de las malezas. Aplicado en mezcla con MCPA o 2,4-D, el período tolerante corresponde al de estos herbicidas: desde 3 a 5 hojas hasta la detección del primer nudo de encañe.
Cebolla	Senecio amarillo <i>(Senecio madagascariensis)</i> Verónica <i>(Verónica arvensis)</i>	1 L/ha	Aplicar desde 3-4 hojas de la maleza hasta floración. Volumen: 200 a 300 L/ha de agua. Aplicación con mochila: 350 cm ³ /hL. Aplicar con suelo húmedo o después de un riego.
Cítricos Frutales de pepita	Violeta silvestre <i>(Viola arvensis)</i>		Aplicación dirigida a la maleza, al inicio de floración y plena floración con abundante follaje, después de un riego o lluvia. En aplicación con mochila emplear 300 cm ³ /hL.
Caña de azúcar	Túpulo <i>(Sicyos polyacanthus)</i>	0,50 L/ha + 2 L/ha Atrazina 50%	Para el control de Túpulo como tratamiento postemergente. En preemergencia, se recomienda como complemento de Flumetsulam.

RESTRICCIONES DE USO:

Las aplicaciones aéreas o terrestres no deben realizarse cuando existe riesgo de deriva sobre plantas o cultivos susceptibles (algodón, frutales, girasol, hortalizas, ornamentales, papa, soja, etc.) o sobre tierras preparadas para la siembra con estos cultivos. **AZBANY** no es volátil, pero algunos de los herbicidas con los cuales se recomienda la mezcla, si lo son, debiéndose adoptar las precauciones necesarias para evitar la deriva. No aplicar en condiciones de sequía persistente ni durante períodos prolongados de frío intenso con temperaturas medias diarias inferiores a 10°C. Reducir la dosis de 2,4 D o MCPA si se aplica en días con alta humedad y baja luminosidad.

Para el intervalo entre aplicación en cereales y siembra de cultivos susceptibles dejar transcurrir 45 días. Para el intervalo entre aplicación y cosecha de cereales, frutales y cebolla, no presenta.

Tiempo de carencia: no corresponde, presenta uso posicionado.

Tiempo de reingreso al área tratada: No reingresar al área hasta 12 horas después de la aplicación o hasta verificar que el producto se haya secado de la superficie de las hojas.

En caso de que el cultivo o sus subproductos se destinen a la exportación, deberá conocerse el límite máximo de residuos del país de destino y observar el período de carencia que corresponde a ese valor de tolerancia.

PREVENCIÓN Y MANEJO DE RESISTENCIA:

AZBANY es un herbicida que pertenece al grupo de sitio de acción **4** y familia química de los **Ácidos piridín-carboxílicos**.

Para prevenir la selección de plantas naturalmente resistentes a un herbicida, deben respetarse las recomendaciones de uso (dosis y momento de aplicación) detalladas en el marbete. Debe evitarse el uso de un único grupo de herbicidas en la estrategia de manejo de malezas en el lote, mediante la combinación con otros herbicidas de diferente número de grupo en mezcla de tanque o aplicaciones secuenciales.

COMPATIBILIDAD:

En cereales es compatible en mezclas de tanque con herbicidas fenoxi derivados (2,4-D y MCPA) y graminicidas selectivos para el control de avena (*Avena fatua*). En montes frutales es compatible con haloxifop para el control de malezas gramíneas perennes, como Sorgo de Alepo y Gramón, y anuales como Sorgo de Alepo de semilla, pasto cuaresma, capín y cola de zorro. En mezclas con MCPA, disolverlo primero, y luego hacer la emulsión con **AZBANY**. Si se usa 2,4-D o graminicidas selectivos para trigo, el orden es indistinto. Antes de utilizar en mezcla con otros productos se debe realizar una prueba a pequeña escala, para evaluar la compatibilidad física y biológica de los componentes y la posible fitotoxicidad para los cultivos. Los productos compatibles para utilizar junto con **AZBANY** deben ser autorizados para ese uso particular.

FITOTOXICIDAD:

Es selectivo para tratamientos de post-emergencia en los cultivos de cereales de invierno y cebolla. En frutales evitar pulverizar la parte aérea en frutales menores de tres años (usar protectores para cubrir el tallo). En plantas mayores dirigir la aplicación a la base del tallo.

CONSULTE CON UN INGENIERO AGRÓNOMO.